

موافقتنامه

همکاری اقتصادی و تجاری

میان

دولت جمهوری اسلامی افغانستان

و

دولت جمهوری مردم چین

بمنظور تسهیل بیشتر مناسبات دوستانه و ازدیاد همکاری های اقتصادی و تجاری میان هر دو کشور طرفین قرار ذیل بتوافق رسیدند:

ماده اول

بنایه ضرورت جمهوری اسلامی افغانستان، دولت جمهوری مردم چین، مساعدت بلا عوض به مبلغ ۱۵ میلیون دلار امریکائی را در اختیار جمهوری اسلامی افغانستان قرار بدهد.

ماده دوم

مبلغ مندرجه ماده اول در پروژه هایی به مصرف خواهد رسید که دو لاین در مورد آن پس از مذاکره تصمیم میگیرند. تفصیلات در ضمن قرارداد های جداگانه توضیح خواهد شد.

ماده سوم

جزئیات در مورد پروسیجرهای حساسی جهت تحقق و اجراء این موافقتنامه میان بانکهای دولت جمهوری اسلامی افغانستان معرفی و بانک چین مورد بحث و مذاکره قرار خواهد گرفت.

ماده چهارم

این موافقتنامه از تاریخ امضاء نافذ میگردد و تا زمانی اعتبار خواهد داشت که طرفین مکلفیت های خویش را به اساس آن انجام دهند.

این موافقتنامه در سه نسخه بزبانهای دری ، انگلیسی و چینی بتاریخ ۲ / ۱۷ / ۲۰۰۵ در
کابل امضاء گردید و هر سه نسخه از اعتبار یکسان برخوردار بوده در صورت بروز
اختلاف به متن انگلیسی آن رجحان داده میشود.

از طرف دولت جمهوری مردم

چین

لیو جن

سفیر کبیر در دولت جمهوری اسلامی

افغانستان

از طرف دولت جمهوری اسلامی

افغانستان

دوکتور عبدالله "عبدالله"

وزیر امور خارجه

(China)